

¿Qué tan lejos quieres llegar?

10 años **elfaro.net**

**PORTADA**

NOTICIAS  
ELECCIONES 2009  
MIGRACIÓN  
INTERNACIONALES  
OPINIÓN  
PODCAST  
REPORTE  
ESTRATÉGICO  
EL ÁGORA  
PLÁTICAS  
CARTAS  
ESPECIALES

**Guayunquiendo**

EDICIÓN ANTERIOR  
ARCHIVO  
SUSCRIBIRSE  
RSS EL FARO



Tecnología  
Libros  
Revistas  
Computadoras  
Salud



**XVIII CUMBRE IBEROAMERICANA**

Entrevista con Alicia Bárcena, secretaria ejecutiva de CEPAL

**“Más que una crisis, esto es un cambio de época”**

La Cumbre encontró a la región en un parteaguas que cerrará unas puertas y abrirá otras: la crisis financiera mundial, el cambio climático, la tecnología de la información y el terrorismo. Todo eso, dice esta funcionaria de la ONU, permitirá relanzar el multilateralismo.

**Carlos Dada**  
cartas@elfaro.net

Publicada el 29 de octubre de 2008 - 11:00 p.m. - El Faro

Enviar Imprimir

Alicia Bárcena es una de las principales referencias de la ONU en los últimos años. Ha ocupado la Secretaría General Adjunta de Gestión en la sede de la ONU, y desde julio se desempeña como la Secretaria Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Ha sido jefa de gabinete del secretario Ban Ki-Moon y también del anterior secretario, Kofi Annan. Bárcena, mexicana de origen, visita San Salvador para asistir a la Cumbre Iberoamericana como representante del Secretario General de la ONU, y aprovecha su visita para reflexionar sobre la crisis financiera que está cambiando todo el sistema económico mundial. “Hay que refundar el nuevo multilateralismo”, dice. Se declara optimista sobre la capacidad de América Latina para enfrentar la situación y, sobre todo, ante la ventana de oportunidades que abre lo que ella llama un cambio de época.

**¿Está América Latina lista para enfrentar esta crisis?**

Esta crisis toma a América Latina en mejor pie porque entre 2002 y 2007 hubo un auge económico gracias a tres condiciones que no se habían dado antes: buenos precios en materias primas, incremento importante de remesas y condiciones financieras extraordinarias en el exterior: acceso al crédito y al financiamiento. La región bajó su deuda externa y acumuló reservas y eso hace que la crisis pegue en forma distinta.

**¿Es eso suficiente para aguantar la crisis?**

Habrá que ver la solvencia del sistema financiero, y países como Brasil o México están inyectando ya recursos muy importantes para garantizar la solvencia del sistema financiero. Luego, el tema de la deuda, la sostenibilidad fiscal, porque en este periodo hubo una gran prudencia fiscal. Por ejemplo Chile, las ganancias del cobre las invirtió en fondos de estabilización y realmente acumuló reservas, muchos países lo hicieron. Los gobiernos fueron prudentes. Ahora, el perfil exportador cuenta mucho.

**Y ahí Sudamérica tiene mucho más diversificadas sus exportaciones.**

Sí. Para México y Centroamérica su perfil exportador es menos sólido porque depende mucho más de la economía de Estados Unidos, y esa dependencia nos pega muy fuerte cuando hay una caída en la demanda como ahorita. Sudamérica tiene una canasta exportadora mucho más variada y un mercado diferente como Asia Pacífico y por tanto una situación distinta. Pero antes de que aconteciera esta crisis vino la de los precios de alimentos y energía, y ahí vino una serie de impactos severos sobre todo en los hogares pobres. Calculamos que en la



**+ NOTICIAS**

**Iberoamérica se partió en dos en torno a crisis financiera**  
Carlos Dada

**Lea también:**

- **Tensiones políticas retrasan resolución sobre la crisis**
- **Dos juventudes y dos continentes**
- **Entrevista con Alicia Bárcena, secretaria ejecutiva de CEPAL “Más que una crisis, esto es un cambio de época”**

**Rector y vicerrectores de UES diseñan plan para aumentarse el sueldo**  
Edith Portillo

**34 robots en cumbre iberoamericana de jóvenes**  
Janett Cornejo

**Lea también:**

- **Hugo Chávez se queda sin cumbre**
- **Saca habla de rendición de cuentas... y sus funcionarios callan**

por un  
**Santa Ana**  
mejor

**Armas**  
+ vida



**Suscríbete**  
al boletín

época de auge se logró bajar la pobreza extrema en 9 puntos porcentuales, y perdimos tres simplemente por la subida de los precios de alimentos y energía, porque los precios más o menos aumentaron entre el 6 y el 20 por ciento. Ahora los precios se están estabilizando, tanto el del petróleo como el de los alimentos. Así nos agarra la crisis, con una heterogeneidad de la respuesta pero con serenidad. Por eso es tan importante esta cumbre, es la primera oportunidad de los jefes de Estado iberoamericanos para analizar este tema.

**Parece que esta crisis en vez de economistas o políticos necesita sicoanalistas, porque es todo el sistema el que está en crisis...**

Así es. Y ha habido una reacción de pánico en relación a la movida de capitales. También es cierto que muchas empresas localizadas en América Latina empezaron a repatriar capitales a sus matrices y de eso van a conversar. Obviamente también compra de dólares y empresas nerviosas que tienen que pagar sus pasivos. Ahí hay que apalancar.

**¿Y qué papel juegan las Naciones Unidas? Porque si algo ha demostrado esta crisis es la poca efectividad de los organismos multilaterales. De todos. Supongo que esto en el caso de la ONU, que ya venía arrastrando las secuelas de la era Bush, traerá una complicación extra.**

La ONU tuvo una crisis muy seria originada por la guerra de Iraq y luego el escándalo petróleo por alimentos. Pero también porque en un momento dado los aliados encabezados por Estados Unidos decidieron irse a dos guerras muy severas por fuera del sistema de Naciones Unidas, y son los dos conflictos que han costado más vidas y más dinero a la comunidad internacional. Ahora la intención es que esos conflictos regresen a Naciones Unidas para que se haga cargo de Iraq o Afganistán, o que haya mayor presencia, porque somos más efectivos. A la ONU nos pilló una crisis, muy parecida a la financiera, donde Estados Unidos después de la era Reagan promovió que el Estado se podía hacer cargo de todo y que no había necesidad de las instancias públicas nacionales o internacionales. Pero creo que ahora estamos todos claros de que se requiere una mayor participación de lo público, entendido como el fijador de reglas estables, como órgano de supervisión y de rendición de cuentas, y lo público como distribuidor de beneficios porque hasta ahorita los rescates financieros han sido distribuidores de costos. Naciones Unidas tiene una obligación moral y política de hablar por los más pobres, los más vulnerables, y que se generen condiciones de mayor equidad en la definición de reglas del juego también. A diferencia de los órganos multilaterales como el FMI o el Banco Mundial, en la ONU es un voto por país. En esos organismos es un voto por dólar. El que más contribuye es el que más pesa. Se requieren las dos y no estamos compitiendo. Requerimos de una gobernabilidad muy fuerte de parte de los órganos de Bretton Woods, pero también de Naciones Unidas.

**¿Y tiene capacidad la ONU? Porque usted habla de que ahora los llaman a Iraq y Afganistán, pero los llaman para administrar la crisis, sino las consecuencias. No tuvieron intervención en lo de Iraq -aunque el gobierno salvadoreño diga lo contrario, sabemos que no fue así; tampoco pudo la ONU reaccionar ante la reciente invasión de Rusia a Georgia. ¿Han cambiado esas condiciones con esta crisis?**

La ONU tiene un papel que no puede hacer nadie más, que es la protección y provisión de los bienes públicos globales. Por ejemplo, combatir el cambio climático no se va a poder sin Naciones Unidas, porque nos atañe a todos y requiere una acción de toda la comunidad simultáneamente. Las Naciones Unidas son muy necesarias es el combate a las pandemias, como el VIH Sida. También la provisión de paz es un bien público global, y si la ONU ha podido intervenir en un conflicto o en otro creo que ese es el gran tema de fondo. Lo que se está revisando ahora es el Consejo de Seguridad, que no es suficiente que las decisiones vetadas sean tomadas por solo cinco países. La estabilidad financiera es otro bien público global y requiere a las Naciones Unidas porque el Grupo de los 7 solo no va a poder. Ahora lo han extendido al Grupo de los 20, y ojalá lleguen al Grupo de los 192, ¿no? La ONU es el único organismo que puede integrar al resto de la comunidad, y me refiero a países emergentes como China o como India. Para traerlos a la mesa, el FMI solo no va a poder.

**Pero estos esfuerzos de reunir al G-20 se han hecho fuera de los organismos multilaterales, a invitación del presidente Bush y sus participantes lo harán de manera individual. En esta crisis han reaccionado los gobiernos como Estados- Nación, no como parte de organismos multilaterales. Ni siquiera los europeos reaccionaron desde la UE, sino desde sus capitales y para sus propios ciudadanos, y nada más.**

 **elfaro.net**

**Anúnciate**  
**aquí**

**Escríbenos a nego**

**Pláticas en**  
**LA VENTANA**  
**el café**



**“Para ser prostituta y no**  
**ganar nada, mejor ser**  
**honrada”**

Plática con Eddie González, ex  
director de Miss El Salvador

**CARTAS AL EDITOR**



Háganos llegar  
sus opiniones  
para El Faro y  
sus colaboradores

**Escribir carta**

**Leer cartas enviadas**

Sí, coincido, por eso creo que hay que refundar el nuevo multilateralismo. La preocupación es que países que tienen más reservas, como China u otros, impongan mecanismos diferentes a los que existen. Se trata de redefinir el multilateralismo. El presidente del Banco Mundial hizo un artículo muy interesante llamado "Modernizando el multilateralismo y los mercados", en el que habla precisamente de esto, de un momento en que hay que recrear esta red de organismos multilaterales en que se preserven también los principios de equidad y de solidaridad. Yo creo que la humanidad está llegando a un cambio de época, que exige revisar tus respuestas a fondo, porque si vamos a aplicar las mismas instituciones y los mismos instrumentos, estos no funcionan en un cambio de época.

#### **¿Un cambio de época? ¿A qué se refiere?**

El cambio climático es muy severo. El informe del panel nos mostró que estamos más cerca de lo que pensábamos de un cambio más fuerte en el clima. Que si elevamos la temperatura 3.5 grados puede haber un cambio dramático en la agricultura, desastres naturales... ya no podemos aplicar los instrumentos de antes.

#### **Ya, pero usted habla de algo tan contundente como un cambio de época. Además del cambio climático...**

Otro es la crisis financiera, porque yo creo que va a desaparecer la banca de inversión tal como se conocía. Me refiero a esta sofisticadísima ingeniería financiera en donde ya el último instrumento que encontrábamos estaba tan lejos del activo que eso va a desaparecer. Hay que recrear sistemas financieros cuidadosos pero también flexibles para tener acceso al capital. Hay un cambio de época porque ahora vemos que el mercado solo no va a poder hacerlo. Allan Greenspan, el ex presidente del Federal Reserve, ahora dice "Me equivoqué. Todo lo que yo creía no es cierto"... ¡Es muy fuerte! Una persona que fue puesta ahí en el periodo de Reagan en el que dijo hay que consumir, producir pero a consumir, a consumir... ahora ya no estamos así. No podemos partir de un consumo excesivo por ejemplo en el ámbito energético. Sabemos que las reservas energéticas son finitas. Necesitamos innovación tecnológica, cambio hacia energías renovables... La sociedad entera se está dando cuenta de que nuestra huella ecológica es muy alta, una crisis financiera que no sabemos todavía qué impacto tendrá, y que además fue creada por los países desarrollados y no por los nuestros. Y hay una concepción de seguridad muy diferente. El terrorismo nos ha metido en una dinámica muy diferente, incluso en el comercio. Y la última pata del cambio de época es el gran tema de la tecnología de la información. La mayoría de la gente en Iberoamérica tiene teléfono móvil, pero nuestro gran cuello de botella está en la investigación y desarrollo y si no hacemos ese cambio, ¿cómo vamos a avanzar? En internet aún no hay gran conectividad. Mientras las grandes potencias están con conectividad total, nosotros no. Y hemos visto cómo la innovación es uno de los grandes temas hacia donde nos tenemos que mover. Vamos a tener que innovar en el sistema financiero, en el sistema de educación, en el científico, en el fiscal, en el manufacturero... Veo la crisis como una oportunidad porque nos puede permitir encontrar nuevas soluciones.

#### **¿Y en lo político también hay un cambio de época?**

Sí. Tenemos que innovar en el ámbito de la ciudadanía, porque los sistemas democráticos son frágiles y porque los Estados se debilitaron también en esta etapa. La sociedad le demandaba a los Estados cosas que no podían cumplir, y las empresas quedaron un poco al margen de la política con una relativa impunidad. Yo creo mucho en esta trilogía Estado-mercado-ciudadano. Necesitamos un pacto político y tenemos que redefinir lo público como el ámbito de todos. Y en el lado de la propuesta, el ciudadano ya no puede ser pasivo.

#### **Ya. Pero eso son cosas que desde CEPAL, el PNUD, el sistema de Naciones Unidas, se hablan desde hace muchos años...**

La CEPAL no es un órgano político. Nuestro nicho está más en el ámbito del desarrollo, el económico, social y ambiental. Pero estamos ante una crisis financiera de época, una crisis ambiental y en lo social se nos agregó una generación completa. Los viejos de 70 años no son iguales que los de 80 o 90. Se agregó una generación con necesidades completamente nuevas y las sociedades no nos hemos preparado para esa generación, los tratamos como viejitos a todos. En estos tres ámbitos ha habido cambios que no existían antes. Ahora hay más viejos y menos niños, y eso abre un espacio demográfico para los jóvenes y entonces podemos dar un salto en salud y educación.

**¿Cree que los gobiernos de América Latina son capaces de ver los retos que plantea lo que usted llama un cambio de época, cuando lo que estamos viendo, al menos en el discurso, es un retroceso, un enfrentamiento más parecido al de la Guerra Fría?**

En América Latina se están probando diferentes modelos. Yo no sé si estamos yendo para atrás o para adelante. Si ir para atrás es hacer una reflexión seria de tus recursos naturales estratégicos, pues yo creo que eso es ir para adelante. En épocas recientes se pensó que esta tendencia extractiva era el mejor mecanismo de generar riqueza en la región. Ahora, algunos gobiernos están diciendo que eso no es así, que a lo mejor hay que ahorrar esta riqueza para futuras generaciones, como lo hizo Chile con el cobre. Ahora, países que se preguntan cómo manejar estratégicamente su petróleo, y mientras Venezuela dice estatizar, México dice privatizar, y a lo mejor lo que se requiere es una dosis de ambos. Por ejemplo, privatizar la banca, pero no toda. Hay que dejar un porcentaje de banca nacionalizada para situaciones como la que estamos viviendo. Hay preocupaciones de que la banca internacional esté repatriando capitales hacia su casa matriz. Por eso digo yo que es un cambio de época, porque ya no hay paradigmas únicos. Ni todo al mercado ni todo al Estado. Hay un verdadero replanteamiento, pero está claro que los objetivos sociales son irrenunciables.

**Y de todo esto que hemos hablado, ¿qué expectativas tiene usted de esta cumbre? Parece obvio que con la crisis que tenemos, el tema juventud será desplazado. Le pregunto por sus expectativas de una cumbre con todas las diferencias entre gobiernos y todas las tensiones actuales.**

Espero que de aquí salga un diálogo y una mejor plataforma para la coordinación de políticas. Hemos recibido lecciones de que la coordinación de políticas es una vía muy interesante para la región. Somos una región más rica, más capaz, más desarrollada y lograr una mejor cooperación es un camino muy importante. Por ejemplo, una de las salidas puede ser fortalecer el comercio intrarregional. Centroamérica lo ha hecho. Es importantísimo. ¿Cuánto podemos hacer por nosotros mismos, por un regionalismo abierto? Hay que revisar las políticas fiscales y colaborar entre los países para encontrar la mejor solución para una fiscalidad progresiva y focalizada. De esta cumbre pueden salir también una serie de posturas de proceso y de fondo para la arquitectura financiera que se va a discutir el 15 de noviembre y en donde al menos estarán presentes México, Argentina y Brasil...

**Con o sin España.**

Con o sin España, aunque yo creo que España debería estar. Pero donde más necesita invertir América Latina es en la juventud, y si adaptamos toda esta serie de medidas a la juventud, me parecería ideal. Sobre todo, porque viene una nueva etapa. A nosotros nos tocó la vida del consumo, a ellos les tocará una de restricción. Viene una etapa de restricción.

**Lea también:**

- [▶ Iberoamérica se partió en dos en torno a crisis financiera](#)
- [▶ Tensiones políticas retrasan resolución sobre la crisis](#)
- [▶ Dos juventudes y dos continentes](#)

 Enviar

 Imprimir

Consulte el buscador de Google y encuentre las notas publicadas en El Faro

**[Curso Inversión Gratuito](#)**

Logre Su Independencia Financiera. Aprenda A Invertir. Curso Gratuito!  
ProgramaFinanciero.com

**[Como Ganar en la Bolsa](#)**

Revista Gratuita GestionAlternativa Información Gratis, Descargala Ya!  
GestionAlternativa.net

**[Prevenga Accidentes](#)**

Transforme la actitud de su equipo vea cómo prevenir accidentes.  
www.coastal.com.mx

EL FARO.NET (Apartado Postal 884 , San Salvador, El Salvador)  
Dirección: Bulevar del Hipódromo, Edificio 237, Cuarta Planta,  
Zona Rosa, Colonia San Benito, San Salvador, El Salvador.C.A.  
Teléfono:(503) 22 45 64 69, Teléfono-Fax:(503) 22 98 04 80  
Todos los Derechos Reservados. - Copyright©1998 - 2006  
Fundado el 25 de Abril de 1998